

**CONVENZIONE  
CV0004/11120/TA-TS**

tra

**Comune di TERNO D'ISOLA (Bg)**

e

**I.R.I.S. Servizi Cooperativa Sociale ONLUS di Gallarate (Va)**

per la gestione del

**Servizio di TELEASSISTENZA**

**Servizio di TELESOCCORSO**

27/01/2009	0	I^ emissione	
Data	Rev.	Causale	Firma per Riesame

## INDICE

Definizioni		Pagina	3
Premessa		“	4
Articolo	1 Affidamento	“	5
“	2 Strutturazione del servizio di Televita	“	5
“	3 Ulteriori obblighi della Cooperativa	“	8
“	4 Obblighi dell’Ente/Comune titolare della convenzione	“	9
“	5 Obblighi dell’Abbonato convenzionato	“	9
“	6 Forma delle comunicazioni	“	10
“	7 Referenti incaricati per coordinamento o/e verifica convenzione	“	10
“	8 Decorrenza e durata della convenzione	“	10
“	9 Modifiche	“	11
“	10 Sospensione del servizio da parte della Cooperativa	“	11
“	11 Restituzione del terminale	“	11
“	12 Anticipata risoluzione della convenzione	“	11
“	13 Riservatezza dei dati	“	11
“	14 Rinvio alle norme di legge	“	11
“	15 Controversie e Foro competente	“	12
“	16 Spese	“	12
“	17 Norma finale	“	12

## DEFINIZIONI

Per quanto indicato nella presente convenzione, valgono le seguenti definizioni:

<b>Abbonato:</b>	la persona fisica, residente in Italia, i cui dati sono stati rilevati con la scheda personale e a favore del quale si rivolgono le prestazioni.
<b>Abitazione:</b>	la dimora abituale dell'Abbonato, così come rilevato dalla scheda personale.
<b>Affidamento :</b>	incarico per l'espletamento del servizio.
<b>Centrale operativa:</b>	sede presso la quale opera la struttura organizzativa/operativa della Società, disponibile 24 ore su 24, tutti i giorni dell'anno.
<b>Contraente:</b>	il soggetto che stipula il contratto.
<b>Familiari:</b>	il coniuge e i parenti entro il secondo grado, o i conviventi dell'Abbonato.
<b>Incaricato TELEVITA:</b>	il personale in possesso della documentazione contrattuale e autorizzato a stipulare abbonamenti e a installare il terminale.
<b>Infortunio:</b>	ogni evento dovuto a causa fortuita, violenta ed esterna, che produce lesioni corporali obiettivamente constatabili.
<b>Malattia:</b>	ogni alterazione dello stato di salute a carattere evolutivo non dipendente da infortunio, con sintomi accentuati e a decorso rapido che crea all'Abbonato una situazione di emergenza che egli non è in grado di gestire autonomamente.
<b>Mappa di soccorso:</b>	parte della scheda personale, relativa alle precedenza da seguire in caso di Telesoccorso.
<b>Medico curante:</b>	il medico di base, convenzionato con il Servizio Sanitario Nazionale, che ha in cura l'Abbonato e i cui dati sono forniti nella scheda personale.
<b>Operatori TELEVITA:</b>	il personale addetto, presente 24 ore su 24 presso la centrale operativa.
<b>Ospedale:</b>	la struttura sanitaria, pubblica o privata, convenzionata o non convenzionata con il Servizio Sanitario Nazionale, regolarmente autorizzata al ricovero dei malati (esclusi stabilimenti termali, case di convalescenza e di soggiorno).
<b>Premessa :</b>	condizioni preliminari per l'affidamento del servizio.
<b>Scheda di adesione:</b>	la scheda TELEVITA, che l'Abbonato ha sottoscritto e che forma parte integrante ed essenziale del presente contratto.
<b>Scheda personale:</b>	la scheda contenente tutte le informazioni utili alla prestazione dell'assistenza.
<b>Soccorritori:</b>	le persone indicate nella scheda personale, in grado di verificare le condizioni dell'Abbonato nel più breve tempo possibile.
<b>Società:</b>	I.R.I.S. Servizi Cooperativa Sociale ONLUS via S. Luigi Gonzaga, 8 – 21013 Gallarate (Va) Tel. 0331 774535; fax 0331 776471 E-mail: <a href="mailto:segreteria@televita.it">segreteria@televita.it</a> Internet: <a href="http://www.televita.it">www.televita.it</a>
<b>Teleassistenza:</b>	prestazioni di assistenza medica, legale, tecnica, come precisato all'Art. 2.
<b>Telecompagnia:</b>	chiamata di cortesia con prova del terminale.
<b>Telesoccorso:</b>	prestazioni di intervento di emergenza in caso di infortunio o di malattia.
<b>Terminale:</b>	dispositivo telefonico di segnalazione di allarme, comprensivo di comando a distanza.

In data     /     /

TRA

il Comune di **TERNO D'ISOLA (Bg)** che di seguito verrà chiamato Comune con sede a TERNO D'ISOLA, Via Casolini, 7 (P.IVA 00384900163) rappresentato da Pasquini Pierluigi nato a Madone il 24.01.1959 abilitato alla sottoscrizione del presente atto ai sensi della legge n.127/1997

E

**I.R.I.S. Servizi Cooperativa Sociale ONLUS**, che di seguito per brevità verrà chiamata Cooperativa, con sede a Gallarate (Va) in Via S. Luigi Gonzaga n° 8 (Partita IVA 02297380129) nella persona del suo legale rappresentante Sig.ra Lolla Anna Maria, nata a Somma Lombardo (VA) il 22/09/1971, residente a Castelletto Sopra Ticino (NO) in via Glisente 39/C, abilitata alla sottoscrizione del presente atto

PREMESSO

- Il Comune di TERNO D'ISOLA, con l'affidamento alla Cooperativa delle attività oggetto della convenzione, si pone l'obiettivo fondamentale di salvaguardare la vita di soggetti a rischio offrendo loro il diritto all'integrazione sociale economica e culturale, oltre che di favorire l'inserimento di soggetti in condizioni di grave disagio ed emarginazione sociale offrendo loro l'opportunità di svolgere un'attività lavorativa specialmente finalizzata al loro inserimento sociale (persone svantaggiate indicate nell'art. 4 della L. 381/91, con riferimento ai contenuti dell'art.7 (paragrafo b) della L.R. 1 giugno 1993, n. 16 per la "Fornitura di beni e servizi diversi da quelli socio-sanitari ed educativi").
- La Cooperativa, operante da oltre un ventennio con il proprio settore Televita nella organizzazione e nella gestione di un Servizio di Telesoccorso/Teleassistenza rivolto alle persone di qualsiasi età che vivono sole e in particolare alla fascia anziana della popolazione, ha nel suo Statuto come compito prioritario quello di favorire, nell'ambito del privato sociale, ogni attività, ogni intervento promozionale che garantisca, in termini di solidarietà civile, per i soggetti socialmente deboli e in stato di emarginazione sociale, il pieno diritto all'integrazione sociale, economica, culturale.
- Il Comune, nei suoi compiti istituzionali di referente e garante per il cittadino, soprattutto il più debole, e la Cooperativa con la sua esperienza di attenzione e promozione di interventi atti a garantire la piena integrazione sociale dei soggetti più disagiati, ritengono di dover coordinare ed integrare, salvaguardando le rispettive autonomie e peculiarità istituzionali, la comune azione promuovendo un intervento di inserimento lavorativo attraverso lo svolgimento di uno specifico servizio di alta rilevanza e utilità sociale quale il servizio di **TELEASSISTENZA e di TELESOCORSO**.

Tutto ciò premesso, considerando la premessa quale parte integrante e sostanziale del testo

VISTA

la Legge 08/11/1991, n. 381 e la Legge Regionale 01/06/1993, n. 16,

## SI CONVIENE

### **Art. 1 - AFFIDAMENTO**

Il Comune di TERNO D'ISOLA affida alla **I.R.I.S. Servizi Cooperativa Sociale ONLUS** la fornitura e gestione del servizio di **Teleassistenza** e di **Telesoccorso** destinato alle persone che vivono sole, in particolare alle persone anziane, disabili, a rischio di salute, residenti nel territorio comunale, secondo le modalità di seguito indicate.

**La facoltà di scelta tra i servizi di Teleassistenza e di Telesoccorso è riservata all'utente.**

### **Art. 2 -STRUTTURAZIONE DEL SERVIZIO di TELEVITA**

Il servizio che la Cooperativa si impegna ad espletare è strutturato come segue:

#### **Teleassistenza:**

- "pacchetto" prestazioni teleassistenza
- telesoccorso
- telecontrollo

#### **Telesoccorso:**

- telesoccorso
- telecontrollo

### **A) PRESTAZIONI DI TELEASSISTENZA**

L'Abbonato, ogni qual volta ne avverta il bisogno, in qualsiasi orario e senza alcun limite nel numero di chiamate, può contattare la centrale operativa e dialogare con gli Operatori TELEVITA per avere consigli, conforto, sostegno.

Lo staff che presta il servizio è specializzato e composto da persone capaci di fornire l'aiuto e l'assistenza necessari.

Inoltre la Società mette a disposizione dell'Abbonato i seguenti servizi, attivati tramite apposita convenzione che la Società stessa ha stipulato:

#### **1) Prestazioni di Teleassistenza medica**

- a) L'Abbonato che ne faccia richiesta sarà messo in contatto con un'équipe medica che costantemente (24 ore su 24) è a disposizione, a titolo gratuito.  
L'équipe medica fornisce consigli utili ed informazioni sulla reperibilità di medici specialisti, sulla disponibilità e l'ubicazione di centri di cura pubblici e privati e su altri argomenti di carattere medico.
- b) In caso di infortunio o malattia dell'Abbonato, la Centrale Operativa contatta il medico curante o la guardia medica (nelle ore di sua competenza) e, qualora questi non fossero immediatamente reperibili o comunque non fossero in grado di intervenire con tempestività, invia alla dimora dell'Abbonato stesso un medico generico convenzionato. Il primo intervento del medico è compreso nell'abbonamento annuo.
- c) In caso di allarme pervenuto presso la Centrale operativa, quando si rende necessario un ricovero ospedaliero e l'Ente di Soccorso istituzionale preposto (S.S.U. Em. 118) da noi attivato, confermasse l'impossibilità di un rapido intervento, e solo in tale caso, il servizio prevede l'invio di un'ambulanza convenzionata presso l'abitazione dell'Abbonato. Il costo del primo intervento di ogni anno dell'ambulanza convenzionata è compreso nell'abbonamento al servizio.
- d) In caso di infortunio o malattia dell'Abbonato, la Società mette gratuitamente a disposizione la propria Centrale Operativa per trasmettere eventuali messaggi urgenti a familiari che l'Abbonato non riesce a contattare.

#### **2) Prestazioni di Teleassistenza legale**

L'Abbonato che ne faccia richiesta sarà messo in contatto con un'équipe legale che è a disposizione, a titolo gratuito, per consultazioni di carattere legale, fiscale, finanziario, condominiale, ecc..

### **3) Prestazioni di Teleassistenza tecnica**

In caso di guasto avvenuto nell'abitazione dell'Abbonato che determini uno stato di emergenza ed urgenza relativo all'utilizzo dell'acqua corrente, dell'elettricità o dei serramenti dell'abitazione stessa, la Società si impegna ad inviare sul luogo del sinistro un proprio artigiano di fiducia, tenendo a proprio carico le spese relative fino ad un massimo di € 105,00.

Ogni altra spesa rimane a carico dell'Abbonato.

Questa prestazione può essere utilizzata dall'Abbonato anche quando non sussistano le condizioni di emergenza ed urgenza sopra richieste, fermo restando che, in questo caso, il costo dell'intervento rimane tutto a carico dell'Abbonato stesso.

**N.B. Le prestazioni di Teleassistenza sono erogate senza costi aggiuntivi anche in favore dei familiari conviventi risultanti dallo stato di famiglia dell'Abbonato.**

## **B) PRESTAZIONI DI TELESOCORSO**

Ricevuto un segnale di allarme, l'Operatore TELEVITA si mette immediatamente in contatto con l'Abbonato; qualora vi sia un'emergenza ovvero non vi sia alcuna risposta, l'Operatore TELEVITA cercherà di mettersi in contatto con uno dei *Soccorritori* evidenziati nella *scheda personale*, secondo lo schema preordinato dalla *Mappa di Soccorso* con successivi e rapidi controlli, fino a far entrare in azione gli Enti di Soccorso a ciò preposti e, se necessario, contatta il Servizio di Assistenza Sociale del Comune.

L'emergenza può anche non derivare da motivi di salute, ma da aggressioni, furti, incendi, fughe di gas, allagamenti. Anche in questi casi, con esclusione dei casi di catastrofe naturale, ad una corretta segnalazione e ad un'azione successiva di tempestiva verifica, potrà seguire un adeguato soccorso.

**N.B. Le prestazioni di Telesoccorso sono erogate senza costi aggiuntivi anche in favore dei familiari conviventi risultanti dallo stato di famiglia dell'Abbonato.**

## **C) PRESTAZIONI DI TELECOMPAGNIA**

Nel giorno prestabilito e concordato con l'Abbonato, l'Operatore TELEVITA effettuerà la chiamata di cortesia con la cadenza temporale prevista dalla scheda di adesione per verificare lo stato di salute psicofisico dell'utente collegato, e il buon funzionamento del terminale.

## **D) INSTALLAZIONE DEL TERMINALE E DECORRENZA DELLE PRESTAZIONI**

Entro **15 giorni lavorativi** dal ricevimento della *richiesta di allacciamento* (o di altra modulistica concordata) inviata ad I.R.I.S Televita dal Comune, titolare della convenzione, un incaricato TELEVITA consegna all'Abbonato:

- la documentazione di sua pertinenza e relativa al servizio che la Cooperativa erogherà sulla base della Convenzione stipulata dal Comune;
- il terminale (omologato dal Ministero PP.TT.), completo di accessori, ed effettua il collegamento alla **presa telefonica** della dimora abituale dell'Abbonato;

- controlla il regolare funzionamento dell'apparecchiatura e il collegamento con la Centrale operativa;
- fornisce tutte le istruzioni d'uso, assicurandosi che l'Abbonato e/o altra persona presente (parente, conoscente, assistente, ecc.) le abbia ben comprese.

Espletate le suddette operazioni iniziano le prestazioni del servizio.

Le prestazioni di servizio erogate da I.R.I.S. Televita inizieranno con il collegamento del terminale nella dimora dell'abbonato: tale operazione sarà contestuale (se non diversamente concordato con l'Amministrazione stipulante) alla compilazione della "Scheda Personale", documento indispensabile per la gestione stessa.

## **E) COME RICHIEDERE LE PRESTAZIONI**

Per richiedere le prestazioni, è necessario che l'Abbonato si metta in contatto con la Centrale operativa *esclusivamente* utilizzando il terminale con le modalità illustrate sul documento ISTRUZIONI PER L'USO DEI TERMINALI "TELEVITA" (PROMEMORIA PER ABBONATO), fornito e spiegato al momento della consegna del terminale stesso, nonché allegato anche al presente contratto.

## **F) LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA'**

La Cooperativa non è in alcun modo responsabile:

- di mancati o ritardati interventi dei soccorritori, dei singoli professionisti (medici, artigiani, ecc.), degli Enti Pubblici o Privati preposti all'intervento, qualora opportunamente e puntualmente avvertiti;
- di mancati o ritardati interventi dovuti ad una non tempestiva comunicazione della variazione dei dati relativi all'Abbonato, ai soccorritori, al medico curante, di Enti Pubblici e Privati preposti;
- del mancato o difettoso funzionamento del terminale, conseguente al non corretto uso dello stesso, cadute, manovre azzardate, altri sinistri o eventi di varia natura, compresi quelli atmosferici, ad anomalie di qualunque genere di competenza e responsabilità dell'Ente che gestisce le linee telefoniche;
- dell'impossibilità di erogare correttamente il servizio da parte della centrale operativa conseguente ad eventi atmosferici e/o calamità naturali, ad anomalie di qualunque genere di competenza e responsabilità dell'Ente che gestisce le linee telefoniche;
- del mancato o difettoso funzionamento del terminale, quando sullo stesso siano stati eseguiti interventi di qualsiasi genere da parte di persone non autorizzate dalla Cooperativa stessa o dalla Casa costruttrice.

Inoltre la Cooperativa declina ogni responsabilità nel caso in cui i dati contenuti nella scheda personale dell'Abbonato siano inesatti o non veritieri.

## **G) MANUTENZIONE DEL TERMINALE**

La manutenzione del terminale è a carico della Cooperativa e questa ha il diritto di inviare un proprio Incaricato presso l'abitazione dell'Abbonato a verificare lo stato d'uso dell'apparecchiatura, previo avviso all'Abbonato stesso.

E' a carico dell'Abbonato la sostituzione delle batterie del terminale e del comando a distanza, nonché l'eventuale sostituzione del cordoncino del trasmettitore.

L'Abbonato riceverà una comunicazione telefonica dell'esaurimento delle batterie.

In caso di guasto o di cattivo funzionamento del terminale, la Cooperativa si impegna, con spese a suo carico, alla sostituzione del terminale stesso entro tre giorni lavorativi dalla segnalazione del guasto.

Se il guasto è inesistente o se il guasto o il cattivo funzionamento sono dovuti ad incuria o dolo dell'Abbonato, a quest'ultimo verranno fatturate le spese relative all'intervento del tecnico Televita (Diritto fisso di chiamata) e al risarcimento dell'eventuale danno (secondo il Tariffario Assistenza Tecnica in vigore): di tale intervento verrà data comunicazione anche al titolare della Convenzione.

## **H) DOCUMENTAZIONE FORNITA ALL'ABBONATO**

All'installazione del terminale ad ogni abbonato viene consegnata la seguente documentazione:

- a) Copia della "SCHEDA DI ADESIONE" contratto "C" - Convenzionato: (con totale onere a carico del Comune)  
oppure  
Copia della "SCHEDA DI ADESIONE" contratto "CP" - Convenzionato Privato: (con totale o parziale pagamento del canone da parte dell'abbonato)
- b) Nota informativa "DESCRIZIONE PRESTAZIONI TELESOCORSO e/o TELEASSISTENZA"
- c) Nota informativa "OBBLIGHI DEL CONTRAENTE E/O ABBONATO" contratto CP (nel caso l'abbonato paghi direttamente alla Cooperativa il Canone di Servizio o parte di esso secondo quanto stabilito dal Comune e comunicato alla Cooperativa all'atto della richiesta di installazione)  
oppure  
Nota informativa "OBBLIGHI DELL' ABBONATO" contratto C (nel caso il Canone di Servizio sia pagato direttamente dal Comune)
- d) Informativa "Decreto Legislativo 196/2003"
- e) Copia "DICHIARAZIONE CONSENSO Decreto Legislativo 196/2003"
- f) Copia "DICHIARAZIONE DI ASSUNZIONE RESPONSABILITA' "
- g) Copia "ACCETTAZIONE E IMPEGNO DI USO CORRETTO DELL'APPARECCHIO"
- h) Nota informativa "ISTRUZIONI PER L'USO DEL TERMINALE"
- i) Copia "TARIFFARIO ASSISTENZA TECNICA"

## **Art. 3 - ULTERIORI OBBLIGHI DELLA COOPERATIVA**

La Cooperativa si impegna inoltre:

- a) Ad organizzare l'attività lavorativa impiegando in essa persone in condizioni di svantaggio;
- b) Ad impiegare per l'espletamento delle attività oggetto della convenzione operatori in possesso dei requisiti di professionalità utili alla corretta gestione dell'attività;
- c) Ad utilizzare gli eventuali soci volontari, di cui all'art. 2 della L.381/91 per prestazioni complementari e non sostitutive a quelle degli operatori;
- d) A rispettare per il personale impiegato nell'attività e per i soggetti svantaggiati inseriti tutte le norme e gli obblighi assicurativi previsti dal CCNL di settore;  
In particolare la Cooperativa si impegna ad applicare condizioni normative e retributive non inferiori a quelle previste dal CCNL delle Cooperative Sociali;
- e) Ad assicurare lo svolgimento del servizio nel rispetto di tutte le norme vigenti in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro;
- f) Ad assumersi qualsiasi responsabilità ed onere nei confronti del Comune o di terzi nei casi di mancata adozione di quei provvedimenti utili alla salvaguardia delle persone e degli strumenti coinvolti e non, nella gestione del progetto;
- g) A garantire la percentuale di impiego di personale svantaggiato per tutta la durata della Convenzione, come meglio indicato al secondo comma dell'art.4 della L. 381/91.
- h) A comunicare a tutti i cittadini di TERNO D'ISOLA, che richiedessero informazioni sul servizio Televita, l'esistenza della presente convenzione e le modalità per contattare i Servizi Sociali Comunali;
- i) A fornire al Comune di TERNO D'ISOLA una relazione semestrale in relazione allo svolgimento del Servizio secondo gli indicatori forniti dal Comune stesso;
- j) A trattare con la dovuta riservatezza tutte le informazioni relative alle soggettive situazioni delle persone inserite nell'attività lavorativa.



#### Art. 4 - OBBLIGHI DEL COMUNE TITOLARE DELLA CONVENZIONE

Il Comune si impegna :

- a) Ad individuare tutti i soggetti che intendono usufruire del servizio con successiva assistenza e presa in carico da parte del Servizio Sociale per la formale definizione del rapporto contrattuale (segnalazione alla Cooperativa), dei soli soggetti per i quali il Comune interviene con il pagamento completo (installazione e canone) oppure parziale del servizio;
- b) A corrispondere alla Cooperativa i seguenti importi :
- CANONE MENSILE per il servizio di **Teleassistenza**  
**€ 18,08 + IVA 4%**
- CANONE MENSILE per il servizio di **Telesoccorso**:  
**€ 12,52 + IVA 4%**
- La fatturazione sarà effettuata anticipatamente per ogni trimestre
- CONTRIBUTO SPESE INSTALLAZIONE (sia per Teleassistenza che per Telesoccorso):  
**€ 61,97 + IVA 4%**
- Detto importo verrà fatturato una sola volta assieme al primo rateo di abbonamento al servizio con la prima fattura emessa dopo l'installazione dell'apparecchiatura.
- Tutte le fatture avranno scadenza di pagamento a 60 gg. dalla data di emissione.
- In caso di ritardato pagamento verrà applicata una mora pari al 0.033% per ogni giorno di ritardo rispetto alla scadenza della fattura.
- c) A corrispondere il canone fatturato anche se il servizio sia stato momentaneamente sospeso o definitivamente interrotto per qualsiasi causa che non sia direttamente imputabile alla Cooperativa ad eccezione del decesso dell'utente per il quale il pagamento del canone verrà interrotto dal mese successivo.
- d) Ad impegnarsi a pagare le fatture della Cooperativa nei termini contrattuali concordati e riportati al comma b.
- e) A trovare forme idonee per la promozione del servizio (locandine, articoli di giornale, conferenze,....)

#### Art. 5 - OBBLIGHI DELL'ABBONATO CONVENZIONATO

L'Abbonato convenzionato si impegna:

- vista e sottoscritta l'informativa ai sensi del Decreto Legislativo 196/2003 a consentire alla Società di utilizzare, per servizio, i dati personali riportati sulla scheda personale;
- a garantire alla Società che i dati contenuti nella scheda personale e nella documentazione di adesione siano esatti e veritieri;
- a segnalare tempestivamente e preventivamente per iscritto ogni e qualsiasi variazione avvenuta nei dati contenuti nella scheda personale;
- a segnalare, nella scheda personale, un adeguato numero di soccorritori di fiducia che abbiano la possibilità di raggiungere l'abitazione dell'Abbonato in un tempo ragionevole;
- a far sì che i soccorritori siano sempre nelle condizioni di accedere alla sua abitazione al fine di consentire un rapido intervento. In caso contrario, l'Abbonato è consapevole che saranno chiamati i Vigili del Fuoco e che gli eventuali danni, derivanti dalla necessità di forzare porte e finestre per entrare nell'abitazione, sono a totale suo carico, come pure le spese di eventuali interventi di ambulanze risultati non urgenti;

- ad informare i soccorritori ed il medico curante del fatto che essi siano stati indicati come destinatari di una possibile segnalazione di allarme;
- ad avvisare preventivamente e tempestivamente la Centrale operativa di eventuali assenze dalla dimora abituale; qualora l'utente non rispondesse alla chiamata di cortesia, la Centrale Operativa provvederà in un ragionevole tempo a contattare i soccorritori e, nel caso i soccorritori stessi siano irreperibili, ad attivare i Vigili del Fuoco; eventuali danni, derivanti dalla necessità di forzare porte e finestre per entrare nell'abitazione, sono a totale carico dell'Abbonato, come pure le spese di eventuali interventi di ambulanze risultati non urgenti;
- a custodire con la massima diligenza il terminale fornitogli;
- a non manomettere o far manomettere da terzi il terminale e ad avvisare immediatamente la Cooperativa, tramite la Centrale operativa, di eventuali guasti o cattivi funzionamenti;
- a non spostare dalla propria dimora il terminale, senza averne prima ottenuta l'autorizzazione dalla Cooperativa;
- al regolare pagamento del canone di abbonamento al servizio e/o quanto altro stabilito dalla Amministrazione Comunale e indicato nella "Scheda di Adesione";
- alla sostituzione delle batterie del terminale e del trasmettitore su avvertimento della Centrale Televita e del cordoncino del trasmettitore in caso di rottura. Detti interventi possono essere eseguiti dal tecnico Televita con addebito all'Abbonato come da Tariffario Assistenza Tecnica in vigore;
- al pagamento di interventi tecnici per riparazioni di guasti dovuti a incuria o dolo dell'Abbonato.

#### **Art. 6 - FORMA DELLE COMUNICAZIONI**

Tutte le comunicazioni relative alla presente Convenzione che il Comune, titolare della stessa, e/o l'Abbonato devono, o vogliono, trasmettere alla Cooperativa possono essere anticipate alla Centrale Operativa, utilizzando il terminale; avranno effetto ed efficacia immediati, ma si consiglia, per maggior sicurezza, di farle pervenire per iscritto a mezzo fax o raccomandata con ricevuta di ritorno.

Dal presente comma restano ovviamente escluse le comunicazioni riguardanti guasti o cattivo funzionamento del terminale.

#### **Art. 7 - REFERENTI INCARICATI PER COORDINAMENTO E VERIFICA CONVENZIONE**

Il referente del Comune nella persona del Sig./Sig.ra  
e della Cooperativa nella persona del Sig. ra Anna Maria Lolla  
manterranno uno stabile rapporto di collaborazione per l'attuazione della convenzione e le verifiche degli obblighi contrattuali, nonché per qualsiasi problema di carattere organizzativo e gestionale.

#### **Art. 8 - DECORRENZA E DURATA DELLA CONVENZIONE**

La presente Convenzione ha durata di anni **2 (DUE)**, a partire dal **01/01/2011** e con termine il **31/12/2012**, esclusa ogni possibilità di tacito rinnovo.

### **Art. 9 - MODIFICHE**

Il rapporto tra le parti è regolato unicamente dalle presenti condizioni generali della Convenzione, riportate nel presente contratto.

Eventuali pattuizioni aggiuntive o in deroga dovranno essere stilate in forma scritta.

Qualunque altra dichiarazione di impegno o promessa fatta da una delle parti o da un suo agente o funzionario che non risulti nella convenzione è priva di qualsiasi valore giuridico per le parti stesse.

### **Art. 10 - SOSPENSIONE DEL SERVIZIO DA PARTE DELLA COOPERATIVA**

La sospensione del servizio da parte della Cooperativa può avvenire solamente:

- per causa di forza maggiore indipendenti e non imputabili alle responsabilità della Cooperativa; è compito della Cooperativa avvisare rapidamente il Comune titolare della Convenzione a mezzo fax di tali eventuali impedimenti e delle eventuali misure alternative adottate.
- per inadempienze contrattuali da parte del Comune titolare della Convenzione e/o dell'Abbonato relativamente al regolare pagamento delle fatture della Cooperativa; detta sospensione verrà comunque sempre anticipata a Comune ed Abbonato, a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno e diverrà operativa dopo il 30° giorno dalla data dell'accusa di ricevimento della raccomandata stessa, sempre che, nel frattempo, non si sia registrato un intervento del Comune come previsto all'Art.4 comma b.

### **Art. 11 - RESTITUZIONE DEL TERMINALE**

In ogni caso di risoluzione di ogni contratto relativo alla presente Convenzione, l'Abbonato, o chi per esso, dovranno prendere accordi con la Cooperativa per la restituzione del terminale funzionante.

Il terminale non può essere trattenuto per alcun motivo.

### **Art. 12 - ANTICIPATA RISOLUZIONE DELLA CONVENZIONE**

La presente Convenzione può essere risolta dai due contraenti nei casi di mancato rispetto degli accordi contrattuali; ed in particolare:

- per la mancata effettuazione per oltre 3 giorni delle prestazioni assicurate dalla Cooperativa, come da Art. 2 della presente Convenzione, anche se riferite ad un unico Abbonato e fatto salvo quanto previsto all'Art. 10 della Convenzione stessa;
- per inadempienze contrattuali relative al continuo ritardato pagamento (oltre 60 gg. dalla scadenza delle fatture) da parte del Comune;

Entrambi i contraenti possono risolvere il presente contratto qualora, a seguito di immediata contestazione scritta degli addebiti e successiva diffida, una delle parti persista nelle inadempienze rilevate.

Resta salva la possibilità per le parti di chiedere il risarcimento dei danni.

### **Art. 13 - RISERVATEZZA DEI DATI**

La Cooperativa dichiara che tutte le notizie contenute nella scheda personale e quanto altro comunicatogli, resteranno riservate ed utilizzate soltanto per ottimizzare la Mappa di Soccorso personalizzata e per quanto altro consentito nel pieno rispetto del Decreto Legislativo 196/2003.

### **Art. 14 - RINVIO ALLE NORME DI LEGGE**

Per quanto non espressamente regolato dal presente contratto valgono le norme di legge.

### **Art. 15 - CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE**

Le controversie relative alla presente convenzione dovranno essere risolte con spirito di reciproca comprensione.

Nell'impossibilità di giungere ad una positiva conclusione, la controversia è demandata in via esclusiva al Foro di Busto Arsizio.

### **Art. 16 - SPESE**

Tutte le spese inerenti e conseguenti la stipula della presente convenzione sono a carico della Cooperativa. Essendo I.R.I.S. Servizi una Cooperativa Onlus, è esente da bollo, come da D.Lgs n° 460 del 04/12/1997 – Art. 17 e 27 Bis.

### **Art. 17 - NORMA FINALE**

La presente Convenzione, mentre è immediatamente vincolante per la Cooperativa, lo diverrà, per il Comune, ad esecutività dell'atto di approvazione da parte dell'organo competente.

**Letto, confermato e sottoscritto**

per **I.R.I.S. Servizi Coop. Sociale ONLUS**  
**Dott. Paolo Gallazzi**

per **Comune di TERNO D'ISOLA**  
**Dr. Pasquini Pierluigi**

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile le parti dichiarano di approvare i seguenti punti :

Art. 2 comma F - Limitazione di responsabilità  
Art. 8 - Decorrenza e durata della Convenzione  
Art. 12 - Anticipata risoluzione della Convenzione  
Art. 15 - Controversie e Foro competente

per **I.R.I.S. Servizi Coop. Sociale ONLUS**  
**Dott. Paolo Gallazzi**

per **Comune di TERNO D'ISOLA**  
**Dr. Pierluigi Pasquini**